格言

利害心愈明，則親不睦，賢愚心愈明，則友不交，是非心愈明，則事不成，好醜心愈明，則物不契，是以聖人渾之。

風土人情

永州柳宗元遺跡

（二）

這是用石塊建築的，有兩孔，據說每年農曆八月十五日滿月之際，兩孔石橋的倒影會變成三孔，極其現在愚溪兩岸生有許多竹樹，溪寬約有丈餘，夏日在竹槳緊小舟避暑，聽聽溪水拍打船舷，極具幽勝！

在「愚溪」右岸有一「柳子廟」，廟並不大，建築相當的精緻，正門前有兩石獅子，門楣上方有一橫匾，題有山水繪」三字，據說，當地人對柳子尊很崇敬，認爲是最有威信的神，每逢旱年，人們都到廟來求雨，平時香火也頗旺盛。

柳廟之前，有一本橋，架設在「愚溪上，也稱爲「柳子橋」。

「西山」當然仍依舊無恙，但今日的「西山」經已沒有像柳子厚「始得西山晏游記」上所描寫那麼蠻荒，已有現成的山道可登，不需「砍榛莽，焚茅茷」而上，在西山山下的左方，沿着曲折的愚溪，大約走七，八里，就到了有名的「鈷母潭」，根據柳宗元當日所寫的「鈷母潭記」說；「鈷潭」在西山內旁，廣而中深，其清而平者且十畝，有樹環焉，有泉懸焉，」但現在却變成了面積並不廣大，祇是被山嶺所環抱着的一池塘而已。（完）

假人頭騙倒張祜

雖慕毋潛所詠，未足抗也」凝曰：「美則美矣，爭如老夫天盧山瀑布時；「今古長如白練飛，一條界破青山色」何？」，凝遂擅場，古歎曰，「榮辱紛紛，亦可常也」，遂行歌而邁，凝亦跂世（木旁）歸去」云云，亦由張古失意事之一，綜其一生所遇，除馳騁中康里外，餘皆無成，亦詩人中之不幸者也。（完）

虎異搜奇

古來談虎，見諸書籍者甚多，爰搜其奇，撮錄之以供讀者消永日，「齊諧記」嘗云晉熙四年，東陽郡吳道宗，少孤，與母同居，未娶婦，一日，道宗他適，鄰人聞其屋中有異聲，窺之，不見其母，但有斑虎，鄰人恐噬其母，鳴金會里人共救之，圍宅突進，不見有虎，其母語如平常，道宗返，母曰：「宿罪見譴，當有變化之事」，後一月，母忽變斑虎，出爲害人，卒被人刺中其腹，虎還其家，不能復人形，伏床而死，道宗號泣，葬之如母，「解頤錄」所載大旨略謂開元中，峽口有虎，往來船舟皆爲傷害，後凡有船將下峽，即預以一人充飼虎，方舉船無患，不然，船中被害者衆矣，自此成例，會有一船，內皆豪強，而未預有飼虎之人，內一人貧弱，被衆推出飼虎，其人自度力不能拒，因語衆曰：「某貧，今爲諸公代死，然人各有定數，苟命該不死，可不爲其害，茲有懇者，今即上岸，往尋虎踪，留船灘下，至日之午，若不見我來，當已供虎飽，任船去也，衆聞其語切，諾之，船乃下灘，其人執斧，入山尋虎，至一山隘，虎踪甚多，更行半里，見一石室，有道士在石床熟睡，上有虎皮，蓋知其爲變虎者也，乃蹶足竊取虎皮，道士覺，乃曰，「吾有罪於上帝，頭。（陳雪航）

聯對精選

聯對精選

詩鐘之難，難在任取二物，絕不連屬，憑空對合，以見其工巧。

如漢高祖，崔鶯鶯云：

「萬里江山歸赤帝，一生名節謀紅娘。」

如漢光武，溺器一聯云：

「一時得意嚴陵足，千古傷心智伯盃。」（盃書與杯輸音同）

如李鴻章，女性下體云：

「舉世皆稱和事老，大家都是過來人，」

如袁世凱，一亂聯云：

「曾據壽春繩祖武，爲緣安石識天顏。」皆妙。

世傳夏忠靖公奉江南與給事張某共事，一日張登厠所，公戲之曰；「解衣脫褲而行，給與給事，」（給與急音同）

張應聲曰：「棄甲曳兵而走，盃書盃書，」（盃書與杯輸音同）

滑稽話詼載，劉李兩牛初次會面，李生作自我介紹曰：「騎青牛過關老子李」劉牛應聲；「斬白蛇起義高祖劉」，各不相讓。

萊陽姜吏部如項（名垓），南渡後流寓吳郡，與徐孝廉昭法（名枋）友善，一日同行閶門市，姜顧徐曰：

「桓溫一世之雄，尚有枋頭之敗，」徐應聲曰：

「項羽萬人之敵，難逃垓下之誅，」

相與抵掌大噱，市人皆驚也，蓋謔對也。

陳子龍詩軼三唐

詞興於唐，流行於五代，而極盛於宋，南渡而後，歌詞日趨典雅，侵衍爲長短不葺之詩，而益相高於辭采意格，故有「詞至南宋而邃深」之譽，逮及元明，詞學中衰，相率入於新興南北曲之小令散套，音節既無究心，意格卑靡已極，朱明末葉，華亭陳子龍出，宗風大振，遂開詞學中興之盛，近人忍寒居士所編「近三百年名家詞選」，以陳子龍弁其端，蓋不特取其意格清高，寄情綿邈，而其志節堅烈，亦足表率群倫也。

陳子龍字人中，又字臥子，號大樽，松江華亭人，性有異稟，工舉子業，

（未完）

政別傳

漆身爲厲吞炭變其音，七年而雪成欲入韓國，道逢其妻，妻對之泣，政曰：「夫人何泣」，妻曰：「聶政出避，七年不歸，吾常夢見，對妾笑，齒似政，故悲而泣」，政曰：「天下人齒盡政若耳，曷爲泣乎」，即復入山中，仰天歎曰，「嗟乎，變容易身欲報仇，而爲妻所知，父仇當何時復」：援石擊落其齒，

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511；
本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館令人，忠誠服務，
本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO.
631 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
國三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖專執葯，製葯，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。
每罐式元九毛五仙。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
敝總進請各位華友
認購參觀一九六五年各欧新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。
請親臨或電話與本人治商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號麥街

中華民國五十四年
駐加國總支部
第十九屆職員表

正主委 銅捷予 副主委 伍潤濂
執行委員 王華進 簡建平 簡國安 周玉生 呂定國 鄭光發 鄭洪麟 趙柔義 林兆光 關邦健 梅拱學 陳文彬 馬藝民 鄭今後 林洪公 黃少波 吳一平
候補執委 雷根 謝志如 黃聖揚 黃沼 李顯榮 蔣安翹 關文萬 黃國連 馬守夫 林晉安 副 呂領韶
監察主任 宋甘泉
監察秘書 黃鴻新 梁啓新 呂韻庭
監察委員 楊子順 廖造官 黃教灼 廖華帝 謝運如 峯兆英 趙偉常 曹子春
候補監委 何發祥 胡添福 李顯垣
秘書主任 李華英 副 陳文彬
科員 李林富 林岳鎏 黃啓珉 梁杏浣 趙柔義 副 雷根
財政主任 林文彬 雷紹基
科員 張明益 林伯壇
外交主任 王權柏 副 林伯勝
科員 林伯龍 簡建業
組織主任 馬英奇 陳秋霖
科員 周玉生 副 簡而明
林雨亭 林煥棠
文教主任 李百進 李仲堯
科員 林洪公 副 黃沼
鄭炳權 鄭永昌
生產主任 鄧倫昌 劉海平
科員 周永燃 副 謝志如
蔡根璇 蔣柔漢
宣傳主任 蔣會司 余自來
科員 徐子樂 副 謝志如
林伯強 黃聖揚
社運主任 林岳熙 簡偉文
科員 吳一平 副 關文萬
林麟 林岳生
訓練主任 梁文顯 林樹振
科員 簡國安 副 鄭炎才
周慕軾 周少川
會計主任 吳錦潤 關伯明
鄭新福 趙偉常
廉 務 廖仁興 趙社田
法律顧問 區鏡棠 梁其漢

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 2-2244
金百合牌壹磅鐵罐特級杞子
大南棗
正西歸頭
龍口一級粉絲(即最靚津絲)
寶塔牌四川榨菜
大量供應 發行零沽 一律歡迎

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
香港高陞老餅家
中秋月餅登市：
三黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月
番黃豆沙月
蛋黃豆蓉月
蓮蓉棋子餅
美麗豬仔餅
雙黃蓮蓉月
杌仁蓮蓉月
玫瑰豆沙月
杌仁豆蓉月
彩花公仔餅
合時鮮菱角

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B C
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

華哥溫大拿加
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊半個街口)

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社代理旅行業務垂十餘年，向所忠誠服務，國內外之鐵路輪船航空汽車一切旅行均有聯系，並樂予協助出入過境手續，如有詢問，請移玉或函電，甚表歡迎。
總址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658 MU 3-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓